

GLOBALNY KODEKS POSTĘPOWANIA GRUPY MENARINI



Ethical vision,
Integrity in action





Wstęp

"Droga Rodzino Menarini Group,

jak dobrze Państwo wiedzą, jesteśmy zobligowani do przestrzegania najwyższych standardów jakości oraz prowadzenia działalności zgodnie z naszymi wartościami, w sposób etyczny i przejrzysty.

Każdy z nas jest zobowiązany do przestrzegania prawa, działania w dobrej wierze oraz zgodnie z wszelkimi standardami etycznymi.

Standardy etyczne mają fundamentalne znaczenie dla reguł postępowania w Grupie Menarini oraz określają zasady interakcji z naszymi współpracownikami, partnerami i dostawcami, niesienia pomocy pacjentom oraz współpracy z wieloma organizacjami na całym świecie. Oczekujemy od wszystkich przestrzegania naszego Globalnego Kodeksu Postępowania, gdyż dążymy do zachowania reputacji uczciwego i wiarygodnego partnera."

Elcin Barker Ergun





01

ETYCZNY WYBÓR

- 7 Cel
- 8 Adresaci
- 8 Dlaczego ustanawiamy reguły i zasady, które kierują naszymi działaniami
- 8 Zaangażowanie i odpowiedzialność kierownictwa
- 9 Odpowiedzialność oraz zgodność z obowiązującym prawem i wymogami

02

UCZCIWOŚĆ W BIZNESIE

- 11 Zakaz korupcji
- 13 Kontakty z przedstawicielami zawodów medycznych
- 14 Działania promocyjne i informowanie o produktach
- 14 Wydatki na upominki, gościnność i reprezentację
- 15 Konflikt interesów
- 16 Zakupy i zamówienia
- 17 Konkurencja i uczciwe działanie
- 18 Handel międzynarodowy
- 18 Ochrona środowiska

03

OCHRONA ZASOBÓW LUDZKICH

- 21 Zasoby ludzkie
- 22 Zero tolerancji dla nękania i dyskryminacji
- 23 Równe traktowanie
- 23 Zdrowie i bezpieczeństwo
- 24 Prawa człowieka
- 25 Ochrona danych pracowników
- 25 Kultura różnorodności
- 26 Odpowiedzialna komunikacja w mediach społecznościowych

04

ORIENTACJA NA PACJENTA

- 29 Uczciwość w działalności badawczo-rozwojowej
- 30 Zasady udostępniania informacji
- 30 Jakość naszych produktów
- 31 Bezpieczeństwo pacjenta
- 31 Kontrola jakości i raportowanie
- 32 Ochrona danych

05

UCZCIWOŚĆ W KORZYSTANIU Z INFORMACJI I OCHRONA MAJĄTKU SPÓŁKI

- 35 Księgi, dokumentacja i sprawozdania finansowe
- 35 Własność intelektualna
- 36 Informacje poufne
- 36 Ochrona majątku spółki

06

ODPOWIEDZIALNOŚĆ WOBEC SPOŁECZEŃSTWA

- 39 Wydatki na cele polityczne
- 39 Wydatki na cele charytatywne i projekty społeczne
- 40 Współpraca z władzami i agencjami

07

NARUSZENIA KODEKSU POSTĘPOWANIA (WHISTLEBLOWING)

- 43 Zgłaszanie nieprawidłowości
- 45 Działania dyscyplinujące
- 45 Ochrona przed działaniami odwetowymi

08

POMOC I INOFRMACJE

- 47 Kontakt

01

ETYCZNY WYBÓR

6

Cel

Adresaci

Dlaczego ustanawiamy reguły i zasady, które kierują naszymi działaniami

Zaangażowanie i odpowiedzialność kierownictwa

Odpowiedzialność oraz zgodność z obowiązującym prawem i wymogami



Cel

Grupa Menarini uchwaliła Kodeks Postępowania (dalej: Kodeks), aby propagować etyczne postępowanie, zachęcać do utrzymywania zgodności ze standardami etycznymi oraz usprawnić informowanie o nieetycznych i nielegalnych zachowaniach.

Kodeks ten wykracza poza uregulowania prawne, podwyższając standardy wymaganego postępowania, określa zasady i reguły postępowania jako konkretny wyraz zaangażowania na rzecz pracowników, pacjentów, partnerów oraz społeczeństwa. Kodeks ten stanowi podstawę dla uczciwego działania.

W przypadku rozbieżności między wersją angielską a jakimkolwiek innym tłumaczeniem niniejszego Kodeksu, obowiązuje wersja angielska.



7

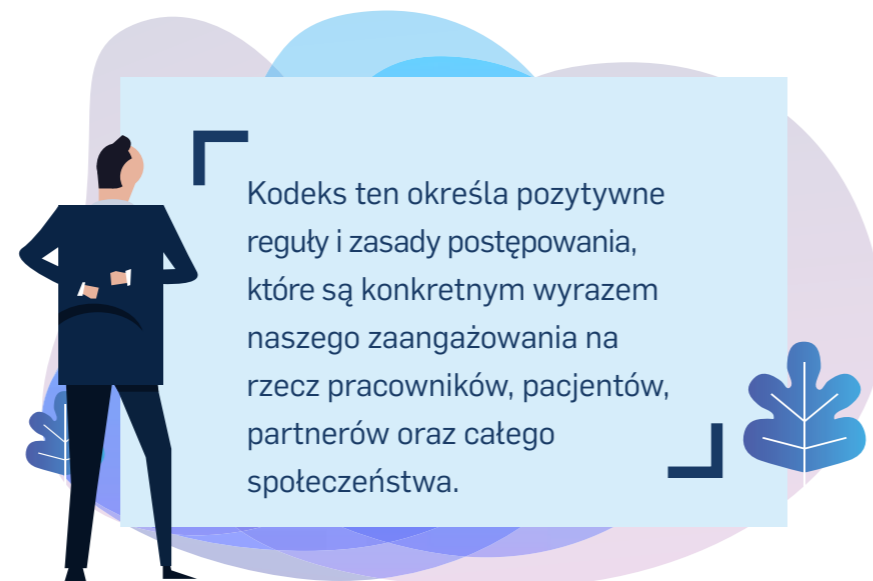


Adresaci

Kodeks stosuje się odpowiednio do wszystkich spółek, pracowników, ich przełożonych i członków zarządu Grupy Menarini jak również partnerów biznesowych oraz wszystkich innych podmiotów, które utrzymują relacje biznesowe z Grupą Menarini (łącznie określane jako „Adresaci”).

Dlaczego ustanawiamy reguły i zasady, które kierują naszymi działaniami

Pomimo ustanowienia szeregu reguł i zasad przez Grupę Menarini, mogą nadal wydarzyć się sytuacje, w których właściwe zachowanie nie zawsze jest oczywiste. W takich przypadkach należy przestrzegać niniejszego Kodeksu i przedstawionych w nim zasad postępowania. Przekonanie o działaniu w najlepszym interesie spółki w żadnym wypadku nie usprawiedliwia naruszeń Kodeksu.



Kodeks ten określa pozytywne reguły i zasady postępowania, które są konkretnym wyrazem naszego zaangażowania na rzecz pracowników, pacjentów, partnerów oraz całego społeczeństwa.

Zaangażowanie i odpowiedzialność kierownictwa

Kierownictwo jest bezpośrednio odpowiedzialne za nadzorowanie wdrażania Kodeksu i podejmuje wszelkie niezbędne kroki, aby zapewnić implementację Kodeksu we wszystkich spółkach Grupy Menarini.

Przede wszystkim kierownictwo wszystkich szczebli jest odpowiedzialne za dostrzeganie problemów etycznych oraz promowanie poprzez swoje zarządzenia, działania i zachowanie, znaczenia zasad etycznych i reguł określonych w niniejszym Kodeksie.



Zaangażowanie i odpowiedzialność kierownictwa

Wszyscy managerowie podejmują decyzję zgodnie z podstawowymi wartościami Menarini, ponoszą odpowiedzialność za swoje czyny i są z nich rozliczani. Stanowiąc dobry przykład zapewniają, że zasady i reguły postępowania są znane, rozumiane i przestrzegane przez wszystkich pracowników oraz udzielają wsparcia, wyjaśnień, jeżeli zachodzi taka potrzeba lub konieczność. Kierownictwo musi jasno zaznaczyć, że naruszenia Kodeksu postępowania nie będą tolerowane.



Odpowiedzialność oraz zgodność z obowiązującym prawem i wymogami

Menarini dostrzega zgodności z prawem, wymogami i ogólnym porządkiem prawnym wszystkich krajów, w których prowadzi działalność. Zobowiązujemy się do postępowania zgodnie z prawem i regulacjami rządzącymi naszą działalnością, w tym z wymogami dotyczącymi badań i rozwoju, wytwarzania, dystrybucji, marketingu, sprzedaży i reklamy naszych produktów. W przypadku rozbieżności między niniejszym Kodeksem a obowiązującymi przepisami i regulacjami prawa międzynarodowego lub krajowego, znajdują zastosowanie bardziej rygorystyczne przepisy.

02

UCZCIWOŚĆ W BIZNESIE

Zakaz korupcji

Kontakty z przedstawicielami zawodów medycznych

Działania promocyjne i informowanie o produktach

Wydatki na upominki, gościnność i reprezentację

Konflikt interesów

Zakupy i zamówienia

Konkurencja i uczciwe działanie

Handel międzynarodowy

Ochrona środowiska



Zakaz korupcji

Menarini surowo zabrania wszelkich form korupcji (w sektorze publicznym jak i prywatnym, czynnej lub biernej), defraudacji, oszustwa, kradzieży lub przyznawania nienależnych korzyści.

Działaniem korupcyjnym jest każde oferowanie, obiecywanie lub przekazywanie jakiegokolwiek korzyści w celu nielegalnego wywarcia wpływu na decyzję biznesową lub uzyskania nieuczciwej przewagi konkurencyjnej. Obejmuje to m.in. nawiązanie nowych relacji biznesowych, utrzymanie istniejących relacji lub uzyskanie dowolnej innej nienależnej korzyści.



W obliczu trudnej sytuacji mogą pomóc następujące pytania:

- Czy jest to zachowanie zgodne z prawem i regulacjami?
- Czy jest to zachowanie zgodne z Kodeksem postępowania oraz naszymi politykami i procedurami?
- Jak zareagowałyby media na wieść moim zachowaniu?



→
Ciąg dalszy
na następnej
stronie



Menarini surowo zabrania wszelkich form korupcji. Oczekujemy, że wszyscy odbiorcy będą przestrzegać tej zasady i nie będą dopuszczać do sytuacji, które mogłyby niestusznie wpłynąć na decyzję lub stanowić nieuczciwą praktykę biznesową.



Zakaz korupcji

Pracownikom oraz partnerom surowo zakazuje się podejmowania jakichkolwiek działań noszących znamiona korupcji. Zgodnie z niniejszym Kodeksem oraz przepisami prawa powszechnie obowiązującego odpowiedzialny pracownik ponosi wraz ze spółką odpowiedzialność w sytuacji, gdy osoba trzecia zaoferuje lub wpłaci korzyść materialną w imieniu spółki. W celu ograniczenia ryzyka prawnego i zagwarantowania współpracy wyłącznie z osobami trzecimi, które dochowują najwyższych standardów etycznych, należy zachować ostrożność i przeprowadzić należytą analizę due diligence. W kontaktach z przedstawicielami zawodów medycznych należy bezwzględnie pamiętać, że w wielu sytuacjach zalicza się ich do funkcjonariuszy państwowych podlegających przepisom antykorupcyjnym ([zobacz rozdział: Kontakty z przedstawicielami zawodów medycznych](#)).



Kontakty z przedstawicielami zawodów medycznych

Grupa Menarini dochowuje zgodności z wszelkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi kontaktów z przedstawicielami zawodów medycznych. W celu zapewnienia niezależności opinii medycznej przedstawiciele zawodów medycznych, wszystkie interakcje z pracownikami służby zdrowia którzy są urzędnikami lub pracownikami rządu, agencji lub innych organizacji (zarówno w sektorze publicznym, jak i prywatnym) będą dokładnie weryfikowane ([zobacz rozdział: Zakaz korupcji](#)).

Wszelkie kontakty z przedstawicielami zawodów medycznych w ramach badań, wymiany naukowej, konsultacji czy wykładów muszą należycie służyć etycznemu celom biznesowym.

Ponadto współpraca ta nie może naruszać regulacji krajowych ani polityk oraz procedur naszej spółki. Kontakty z przedstawicielami zawodów medycznych powinny spełniać standardy wyznaczone przez prawo oraz obowiązujące branżowe kodeksy zachowań (takie jak standardy Europejskiej Federacji Przemysłu i Stowarzyszeń Farmaceutycznych – EFPIA – czy Międzynarodowa Federacja Producentów i Stowarzyszeń Farmaceutycznych – IFPMA). W tym celu Menarini opracowała wewnątrz procedury regulujące kontakty z przedstawicielami zawodów medycznych oraz działania promocyjne w ramach Zasad etyki i uczciwości korporacyjnej ([Corporate Ethics & Integrity Policies](#)), Globalnego modelu ochrony danych (Global Data Protection Model) oraz Globalnego modelu przeciwdziałania nieuczciwej konkurencji i ds. Compliance (Menarini Global Antitrust-Compliance Programm), który to zostały przyjęte przez poszczególne spółki.



Przedstawiciel zawodu medycznego to każda osoba będąca lekarzem, lekarzem dentystą, pielęgniarką, pielęgniarzem oraz pozostałe osoby które przepisują, kupują, dostarczają, polecają lub podają produkty lecznicze w ramach swojej działalności zawodowej.





Działania promocyjne i informowanie o produktach

Menarini jest świadoma jakości i bezpieczeństwa swoich produktów, rzetelnie i uczciwie prowadzi działania informacyjne i reklamowe, mając na celu zagwarantowanie i wzmocnienie swojego wizerunku jako uczciwego oraz wiarygodnego partnera. Informowanie o naszych produktach ma na celu umożliwienie przedstawicielom zawodów medycznych wyrobienia własnej opinii na temat ich wartości terapeutycznej, skutecznego wykorzystania oraz poprawę opieki nad pacjentem. Przez to należy rozumieć także postęp w badaniach medycznych, poszerzanie wiedzy medycznej, promowanie naszych produktów i usług, a także zbieranie ważnych informacji medycznych. Materiały i działania promocyjne, do których zaliczają się wszelkie działania prowadzone przez spółkę lub jej pracowników, a zawierające stwierdzenia lub inne informacje dotyczące naszych produktów, podlegają ścisłej regulacji na całym świecie: wymaga się od nas zgodności z wszelkimi lokalnie obowiązującymi przepisami. Wszystkie materiały marketingowe i promocyjne muszą ponadto być precyzyjne, nie mogą wprowadzać w błąd i muszą spełniać najwyższe standardy etyczne, medyczne i naukowe.



Wydatki na upominki, gościnność i reprezentację

Co do zasady, o ile nie jest to zabronione przez obowiązujące przepisy prawa lub odpowiednie przepisy kodeksów branżowych, dozwolone jest wręczanie zwyczajowych upominków, zapraszanie na skromne posiłki lub przekazywanie innych świadczeń w związku z prowadzeniem rozmów biznesowych, o ile takie działania nie mają na celu „korupcji”. (zobacz rozdział: [Zakaz korupcji](#)). Ponadto należy przestrzegać przepisów i standardów dotyczących uprzejmości biznesowych dozwolonych przez lokalne praktyki i przepisy krajowe (zobacz rozdział: [Kontakty z przedstawicielami zawodów medycznych](#)).



Konflikt interesów

Do konfliktu interesów dochodzi wtedy, gdy osobisty interes jednostki w sposób faktyczny lub domniemany zaprzecza interesowi spółki. Surowo zabronione jest inicjowanie lub ułatwianie sytuacji stojących w rzeczywistej lub potencjalnej sprzeczności z celami spółki oraz podejmowanie działań mogących zakłócić zdolność do podejmowania obiektywnych decyzji leżących w najlepszym interesie firmy i zgodnych z postanowieniami niniejszego Kodeksu. Zasada ta dotyczy wszystkich sytuacji, które są niezgodne z politykami i procedurami niniejszego Kodeksu. Samo podejrzenie konfliktu interesów może już podważyć zaufanie do Menarini i poważnie zaszkodzić naszej reputacji. Dlatego będziemy dokładać niezbędnych starań aby takie sytuacji wykrywać i podejmować odpowiednie środki.

Przykład konfliktu interesów: podwójne zatrudnienie



Przykład

Dział personalny został poinformowany, że nasz pracownik jest zatrudniony również w innej firmie farmaceutycznej. Następnie zostało wszczęte dochodzenie wewnętrzne.



Rozwiązanie

W trakcie rozmowy z działem personalnym okazało się, że pracownik nie złożył wypowiedzenia u poprzedniego pracodawcy przed rozpoczęciem zatrudnienia w Menarini. Podwójne zatrudnienie stanowi konflikt interesów, gdyż niesie ryzyko naruszenia zasady poufności informacji. W konsekwencji umowa z Menarini zostaje rozwiązana ze skutkiem natychmiastowym.



Wskazówka

Wszelkie dodatkowe zatrudnienie jest zdecydowanie odradzane, gdyż koliduje z obowiązkami służbowymi oraz może doprowadzić do konfliktu interesów.



Zakupy i zamówienia

W ramach swojej działalności Menarini dokonuje zakupów towarów i usług mając na uwadze ich jakość, bezpieczeństwo, wartość oraz cenę oferowaną przez sprawdzonych dostawców.

Od naszych dostawców oczekujemy uczciwego działania oraz przestrzegania przepisów prawa. Przy wyborze dostawców należy kierować się zasadą uczciwości i przejrzystości, a także przeciwdziałać konfliktom interesów (nawet tym potencjalnym), które mogłyby wpłynąć na nasze decyzje dotyczące zakupu towarów i usług. Następnie monitorujemy i sprawdzamy poprawność relacji z naszymi dostawcami (*patrz: Globalny kodeks postępowania dla kontrahentów zewnętrznych naszych*).

Nie tolerujemy działań niezgodnych z prawem, takich jak korupcja, nieuczciwa konkurencja, naruszenie przepisów ochrony środowiska czy też warunki pracy naruszające prawa człowieka.



Konkurencja i uczciwe działanie

Dla Menarini uczciwe konkutowanie i działanie są czymś więcej niż tylko wymogami prawnymi: reprezentują ustalone wartości korporacyjne. Dążymy do wspierania otwartego i konkurencyjnego rynku, który opiera się na sile i wartości naszych produktów.

W ramach swojej odpowiedzialności społecznej Grupa Menarini wprowadziła specjalne polityki i procedury zapewniającą uczciwe konkutowanie i działanie we wszystkich relacjach biznesowych. Od 2006 r. funkcjonuje kompleksowy system szkoleń, kontroli oraz procedur, który jest poddawany ciągłej weryfikacji w celu zmniejszenia ryzyka naruszenia przepisów antymonopolowych w obrocie gospodarczym.





Handel międzynarodowy

Menarini zobowiązuje się do przestrzegania wszystkich międzynarodowych przepisów prawa handlowego, w szczególności regulujących import i eksport, a także dotyczących sankcji handlowych i embarga. Wszyscy pracownicy działających w imieniu Menarini muszą zapoznać się z ograniczeniami dotyczącymi wszystkich wyżej wymienionych czynności. Ograniczenia te bądź zakazy mogą różnić się w zależności od rodzaju towarów, kraju pochodzenia lub przeznaczenia, waluty, transakcji finansowej a także tożsamości części transakcji.

Menarini zdaje sobie sprawę ze znaczenia ochrony środowiska i dlatego poszukuje odpowiedniej równowagi między działalnością gospodarczą a dzisiejszą potrzebą ochrony środowiska.

W tym celu zobowiązujemy się do stosowania spójnych standardów ochrony środowiska we wszystkich naszych zakładach na całym świecie, aby zagwarantować zgodność z wszelkim obowiązującym prawem i przepisami oraz aby ograniczenia wpływu naszej działalności na środowisko były tak efektywne, jak jest to tylko możliwe.



Ochrona środowiska



Rozdział 2 – Ocena sytuacji ✓

Czy mogę przyjąć zaproszenie na wydarzenie organizowane przez jednego z dostawców?

Co do zasady, przyjęcie takiego zaproszenia jest dopuszczalne, o ile nie jest to zabronione przez przepisy prawa powszechnie obowiązującego oraz kodeksy branżowe. Jednakże należy skonsultować się wcześniej ze swoim przełożonym, ponieważ takie zaproszenie może być postrzegane jako naruszenie zasady obiektywizmu przy podejmowaniu przyszłych decyzji.

Co należy zrobić, jeśli muszę podjąć decyzję, która może doprowadzić do konfliktu interesów?

Niezwłocznie należy zgłosić swojemu przełożonemu ryzyko wystąpienia konfliktu interesów. Z reguły wystarczy ujawnić i udokumentować potencjalny konflikt interesów. W celu znalezienia adekwatnego rozwiązania można również skontaktować się z działem prawnym lub compliance.

Jako przedstawiciel handlowy chciałbym zapewnić, żeby tablety z prezentacją naszych produktów były dostępne dla przedstawicieli zawodów medycznych w moim rejonie. Czy jest to możliwe?

Nie, dozwolone są tylko materiały dydaktyczne i przedmioty o niewielkiej wartości, istotne z medycznego punktu widzenia, dozwolone przez prawo oraz zgodne z wewnętrznymi regulacjami spółki. Wszystkie upominki muszą zostać uprzednio zatwierdzone przez odpowiedni dział. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących upominków należy skontaktować się z działem compliance w celu uzyskania porady lub wyjaśnienia danej sytuacji.



03

OCHRONA ZASOBÓW LUDZKICH

20

Zasoby ludzkie

Zero tolerancji dla nękania i dyskryminacji

Równe traktowanie

Zdrowie i bezpieczeństwo

Prawa człowieka

Ochrona danych pracowników

Kultura różnorodności

Odpowiedzialna komunikacja w mediach społecznościowych



Zasoby ludzkie

Nasi pracownicy stanowią główny czynnik rozwoju naszej spółki. Zarządzanie zasobami ludzkimi musi opierać się na szacunku dla drugiej osoby oraz uznaniu jej wyjątkowości. Grupa Menarini ma świadomość, że wysoki poziom profesjonalizmu jej pracowników oraz ich oddanie spółce to podstawowe czynniki decydujące o realizacji celów firmy. Dlatego też dbamy o rozwój zawodowy ukierunkowany na zwiększanie zasobu posiadanej wiedzy i umiejętności, w zgodności z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony praw jednostki, w szczególności w odniesieniu do moralnej i fizycznej integralności pracowników. Przestrzeganie wartości określonych w Kodeksie ma fundamentalne znaczenie dla nagradzania, motywowania oraz rozwoju naszych pracowników. Menarini traktuje osoby kandydujące do pracy sprawiedliwie i z szacunkiem oraz potępia wszelkie przejawy protekcji.

21





Zero tolerancji dla nękania i dyskryminacji

Wymagamy, aby wszyscy nasi pracownicy wspierali cel, którym jest brak tolerancji dla nękania i dyskryminacji. Grupa Menarini jest zaangażowana w tworzenie środowiska pracy wolnego od dyskryminacji, nękania, zastraszania i przymusu. Nie dyskryminujemy oraz nie dopuszczamy do dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, płeć, wyznanie, narodowość, orientację seksualną, wiek, niepełnosprawność, ciążę, stan cywilny, status weterana lub jakiegokolwiek inne cechy osobiste ujęte w obowiązującym prawie. Zasada ta znajduje również zastosowanie do nękania, zastraszania i przymusu. Wszelkie działania dotyczące pracowników, w tym w zakresie zatrudnienia, świadczeń, przeniesienia, wynagradzania i rozwiązania stosunku pracy, muszą zostać przeprowadzone bez jakiegokolwiek formy dyskryminacji. Pracownicy i członkowie kadry kierowniczej mają prawo oczekiwać, że będą oceniani w oparciu o swoje umiejętności, zdolności i wyniki – a nie na podstawie osobistych cech lub sympatii.

Celem Menarini jest stworzenie miejsca pracy wolnego od dyskryminacji. Nie tolerujemy uprzedzeń opartych na cechach osobistych takich jak rasa, kolor skóry, płeć, religia, pochodzenie, orientacja seksualna, wiek, niepełnosprawność, ciąża, stan cywilny, status weterana czy jakikolwiek inny aspekt. Zasada ta odnosi się również do nękania, zastraszania czy stosowania przymusu.



Równe traktowanie

Grupa Menarini gwarantuje sprawiedliwe i równe traktowanie wszystkim pracownikom, promuje pozytywne środowisko pracy i dochowuje zgodności ze wszystkimi prawami i przepisami dotyczącymi zatrudnienia – zapewniając środowisko pracy wolne od brutalnych i nieludzkich praktyk, takich jak nękanie i molestowanie seksualne, kary cielesne, przymus fizyczny oraz psychiczny, jak również wolne od obelg słownych i groźby takiego traktowania.

Zdrowie i bezpieczeństwo

Grupa Menarini zdaje sobie sprawę jak ważne jest zdrowie i bezpieczeństwo wszystkich pracowników oraz osób znajdujących się w naszych zakładach, a także osób zaangażowanych w działalność spółki. W zakresie obowiązującego prawa podejmujemy wszelkie konieczne działania, aby zapewnić doskonalenie warunków środowiska pracy, ze szczególnym uwzględnieniem aspektów związanych z higieną i bezpieczeństwem, jak również procedur mających na celu stałą poprawę warunków działalności biznesowej we wszystkich naszych zakładach na całym świecie oraz podróży służbowych. Propagujemy wśród pracowników kulturę zapobiegania wypadkom oraz świadomości ryzyka za pomocą szczegółowych informacji i planów szkoleniowych. Dążymy także do ograniczenia do minimum lub wyeliminowania niepożądanych incydentów z udziałem naszych pracowników, osób trzecich i naszego społeczeństwa. Każdy z nas przyczynia się do stworzenia bezpiecznego miejsca pracy. Od wszystkich pracowników oczekujemy niezwłocznego zgłaszania wypadków potencjalnych wypadków przy pracy.





Prawa człowieka

Grupa Menarini wspiera i przestrzega zasad określonych w Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka oraz nie uczestniczy w działaniach mających na celu ich nadużycie.

Dążymy do promowania godności, zdrowia, wolności i równości naszych pracowników zgodnie z powszechnie obowiązującym prawem, zabraniając również wszelkich form dyskryminacji i wykorzystywania dzieci lub pracy przymusowej. Od naszych partnerów biznesowych wymagamy takiego samego podejścia do przestrzegania praw człowieka i pracowników.



Ochrona danych pracowników

Grupa Menarini bardzo poważnie podchodzi do ochrony danych osobowych naszych pracowników i partnerów. Dane osobowe są przetwarzane z zachowaniem ścisłej poufności i zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych oraz Globanym model ochrony danych (Menarini Global Data Protection Governance Model). Informacja zbierane są zgodnie z zasadą minimalizacji danych i przetwarzane jedynie w celach służbowych. W ramach uzasadnionej potrzeby czynności te wykonywane są przez upoważnione w tym celu osoby. Dane są bezpiecznie przechowywane wyłącznie przez okres niezbędny do wypełnienia celów, dla których zostały one pobrane. Po upływie tego czasu wszelkie dokumenty zawierające dane osobowe zostaną zutilizowane. Pracownicy i partnerzy mogą w każdym momencie skontaktować się z inspektorem ochrony danych osobowych w celu skorzystania z uprawnień przewidzianych przez przepisy o ochronie danych i/lub zgłoszenia niewłaściwego ich wykorzystywania.



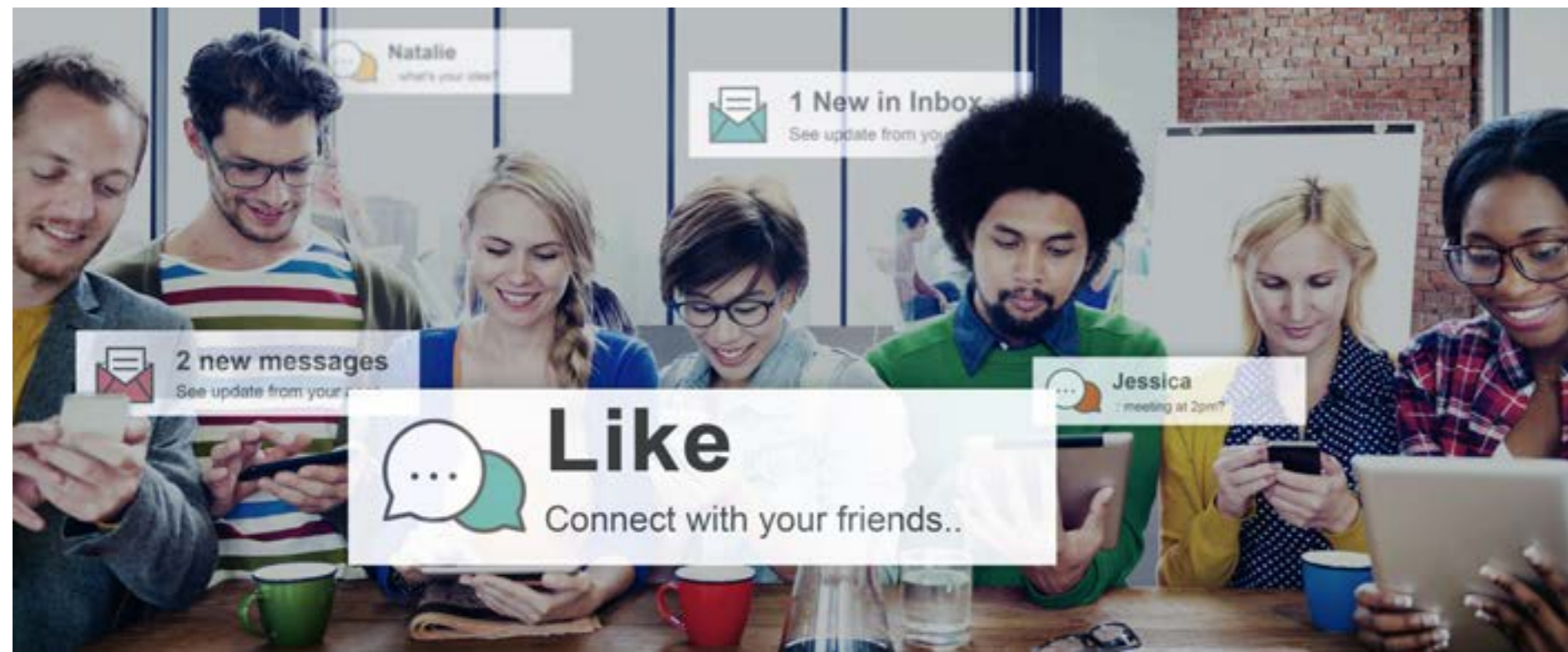
Kultura różnorodności

Różnorodność stanowi kluczową wartość przy budowaniu naszej kultury korporacyjnej, w której respektujemy i cenimy każdego pracownika. W naszym środowisku pracy jakakolwiek różnorodność – narodowość, kultura, pochodzenie etniczne, religia czy doświadczenie zawodowe – jest postrzegane jako wartość dodana. Uwzględniamy różnorodność w miejscu pracy i dostrzegamy jej znaczenie dla naszego sukcesu.



Odpowiedzialna komunikacja w mediach społecznościowych

W celu ochrony wizerunku i reputacji spółki pracownicy są zobowiązani do właściwego korzystania z mediów społecznościowych zarówno w życiu prywatnym jak i zawodowym. Publikowanie lub komentowanie treści on-line może wpłynąć na reputację grupy Menarini. W kontekście naszych produktów tylko upoważnieni pracownicy naszej spółki mogą komunikować się w imieniu Menarini za pośrednictwem mediów społecznościowych.



Rozdział 3 – Ocena sytuacji ✓

W moim dziale jest wolne stanowisko. Wiem, że mój brat jest zainteresowany pracą dla Menarini.

Czy mogę polecić jego kandydaturę na to stanowisko?

Menarini wspiera rekomendowanie dobrze wykwalifikowanych pracowników, niezależnie od ich relacji z obecnymi pracownikami. Jednak nie prowadzimy żadnych działań związanych z zatrudnieniem bądź rekrutacją w oparciu o jakąkolwiek formę protekcji lub stronniczość.

Dowiedziałem się z nieoficjalnych źródeł, że jeden z naszych dostawców wykorzystuje dzieci do pracy. Czy należy zignorować tę plotkę?

Nie. Menarini chroni prawa człowieka i nie toleruje zachowań niezgodnych z obowiązującym prawem i ogólnie przyjętymi standardami pracy. Niezwłocznie należy zgłosić taką informację swojemu przełożonemu. Menarini zbada sprawę i w razie potrzeby podejmie odpowiednie działania.

Kolega zaprosił mnie do opublikowania postu na jednym z moich profili w mediach społecznościowych, związanego z produktem sprzedawanym przez spółkę.

Czy takie zachowanie jest dopuszczalne?

Taka sytuacja wymaga zachowania szczególnej ostrożności. Należy przy tym pamiętać, że tylko upoważnieni pracownicy mogą oficjalnie komunikować się za pośrednictwem mediów społecznościowych w imieniu Menarini. Zasada ta dotyczy także wszystkich naszych produktów.



04

ORIENTACJA NA PACJENTA

28

Uczciwość w działalności badawczo-rozwojowej

Zasady udostępniania informacji

Jakość naszych produktów

Bezpieczeństwo pacjenta

Kontrola jakości i raportowanie

Ochrona danych



Uczciwość w działalności badawczo- rozwojowej

Dążymy do osiągnięcia doskonałości w badaniach i rozwoju naszych produktów, aby oferować innowacyjne i wysokiej jakości produkty, które spełniają terapeutyczne potrzeby pacjentów.

Działania te prowadzimy w sposób uczciwy i bez żadnych kompromisów w kwestiach etycznych, zapewniając, że badania przedkliniczne i kliniczne prowadzone są zgodnie z najwyższymi standardami medycznymi, naukowymi oraz prawem powszechnie obowiązującym i dobrymi obyczajami.



29



Zasady udostępniania informacji

W zakresie prawnie dopuszczalnym zobowiązujemy się do ujawnienia informacji i danych o badaniach klinicznych naszym pacjentom, społecznościom medycznym i badawczym oraz mediom.

Przy tym należycie szanujemy prywatność pacjentów oraz postępujemy zgodnie z wymogami prawnymi.



Jakość naszych produktów

Opracowujemy, wytwarzamy i kontrolujemy nasze produkty zgodnie z najwyższymi standardami jakości, a także wszystkimi wymogami prawnymi, kierujemy się również dobrymi praktykami uznanymi na całym świecie.

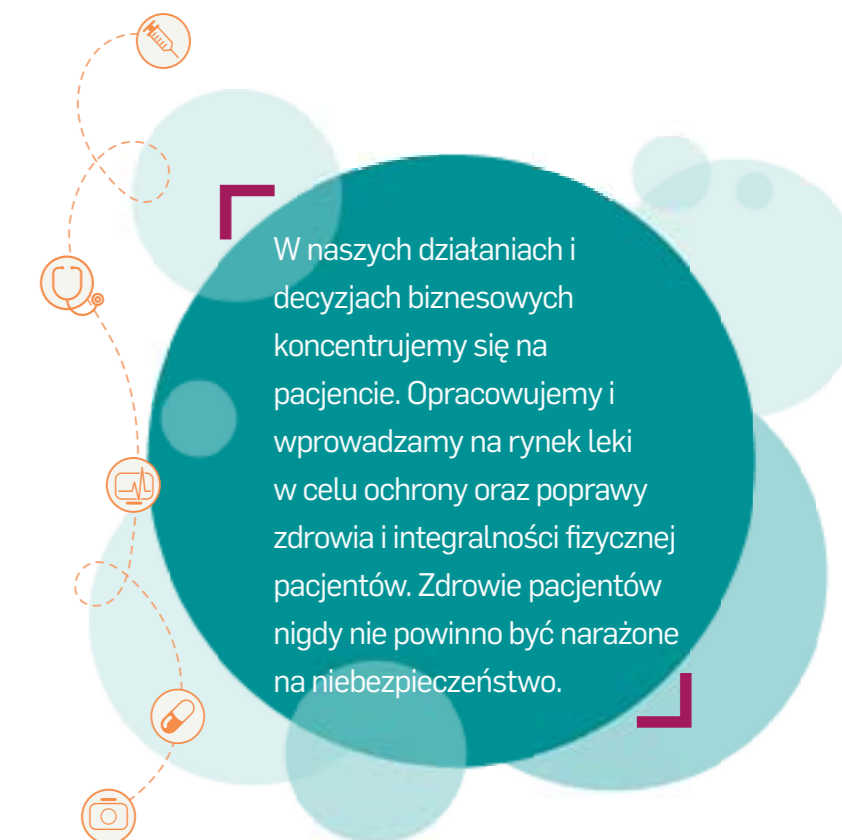
W tym celu wdrożyliśmy unikalny system zapewnienia jakości, który jest reprezentowany przez pracowników Menarini o najwyższych kwalifikacjach i stale promowany przez naszą spółkę.

Ten system jakości jest regularnie sprawdzany i certyfikowane przez właściwe organy służby zdrowia.



Bezpieczeństwo pacjenta

Nasza działalność oraz nasze cele korporacyjne podporządkowane są orientacji na pacjenta. Produkcujemy leki, aby chronić zdrowie i integralność fizyczną naszych pacjentów. Aby jak najlepiej wcielić w życie i utrzymać to etyczne zaangażowanie wobec pacjentów, Menarini podejmuje wszelkie możliwe wysiłki w celu opracowania optymalnych rozwiązań naukowych, terapeutycznych i diagnostycznych służącym pacjentom. Pracownicy Menarini dążą do realizacji rygorystycznych wymagań stawianych produktom naszej spółki, aby nie narażać bezpieczeństwa pacjenta. W tym celu chronimy nasze produkty i naszą markę przed podrobieniem, manipulacją, kradzieżą lub jakimkolwiek innym nielegalnym użyciem.



W naszych działaniach i decyzjach biznesowych koncentrujemy się na pacjencie. Opracowujemy i wprowadzamy na rynek leki w celu ochrony oraz poprawy zdrowia i integralności fizycznej pacjentów. Zdrowie pacjentów nigdy nie powinno być narażone na niebezpieczeństwo.

Kontrola jakości i raportowanie

Menarini monitoruje, ocenia i zarządza wszystkimi danymi związanymi z bezpieczeństwem produktów zarówno wprowadzanych do obrotu jak i produktów wykorzystywanych w badaniach klinicznych. W tym celu pracownicy muszą zgłaszać niezwłocznie wszelkie działania niepożądane, które mogą wystąpić po zażyciu naszego leku lub użyciu produktu sprzedawanego przez Grupę Menarini. Działania niepożądane obejmują wszystkie niekorzystne i nieoczekiwane zdarzenia, takie jak odbiegający od normy wynik laboratoryjny, objawy lub dolegliwości związane z tymczasowym przyjmowaniem leku, nawet jeśli nie pozostają one w ścisłym związku z samym lekiem. Działania niepożądane można zgłaszać zgodnie z procedurami opisanymi na stronach internetowych poszczególnych spółek Grupy Menarini.

Ochrona danych

Ochrona danych ma dla nas fundamentalne znaczenie. Dlatego też szanujemy prawo do prywatności, podstawowe wolności oraz godność wszystkich pacjentów, uczestniczących w badaniach klinicznych sponsorowany przez Grupę Menarini. Menarini zobowiązuje się chronić dane pacjentów i przestrzegać wszelkich środków bezpieczeństwa wymaganych przez przepisy prawa w celu zapobiegnięcia utracie danych, zabezpieczenia ich przed nieuprawnionym dostępem lub wykorzystaniem niezgodnym z prawem. Ponadto stosujemy liczne rozwiązania technologiczne i procedury bezpieczeństwa w celu ochrony wszystkich danych osobowych. Dane te są zbierane, przetwarzane i usuwane zgodnie wszelkimi z zasadami ochrony danych osobowych oraz postanowieniami pism informacyjnych. Pacjenci mogą w każdej chwili skontaktować się z inspektorem ochrony praw osobowych w celu skorzystania z uprawnień wynikających z przepisów o ochronie danych i/ lub zgłoszenia ich niewłaściwego wykorzystania.



Rozdział 4 – Ocena sytuacji ✓

Pracuję przy produkcji leków. Co powinienem zrobić jak odkryję, że niektóre produkty schodzące z linii produkcyjnej nie spełniają standardów jakości Menarini?

Menarini wytwarza produkty o wysokiej jakości. W razie odkrycia, że nasze produkty nie spełniają standardów jakości należy postępować zgodnie z instrukcjami określonymi w odpowiednich dokumentach oraz poinformować przełożonego oraz ekspertów z zakresu zapewniania jakości.

Na przyjęciu dowiedziałem się od osoby zaprzyjaźnionej z Menarini, że jej znajomy zażywa produkt Menarini i ma bóle głowy. Czy trzeba to zgłosić?

Tak. Niezależnie od sposobu uzyskania takich informacji należy zgłosić niepożądane działanie produktu Menarini w ciągu 24 godzin.

W ramach projektów pracuję z różnymi grupami pacjentów i czasem otrzymuję osobiste informacje o pacjentach. Na co należy zwrócić szczególną uwagę?

Obowiązkiem jest zapewnienie odpowiedniej ochrony danych osobowych związanych z konkretnym projektem.



05

UCZCIWOŚĆ W KORZYSTANIU Z INFORMACJI I OCHRONA MAJĄTKU SPÓŁKI

Księgi, dokumentacja i sprawozdania finansowe

Własność intelektualna

Informacje poufne

Ochrona majątku spółki

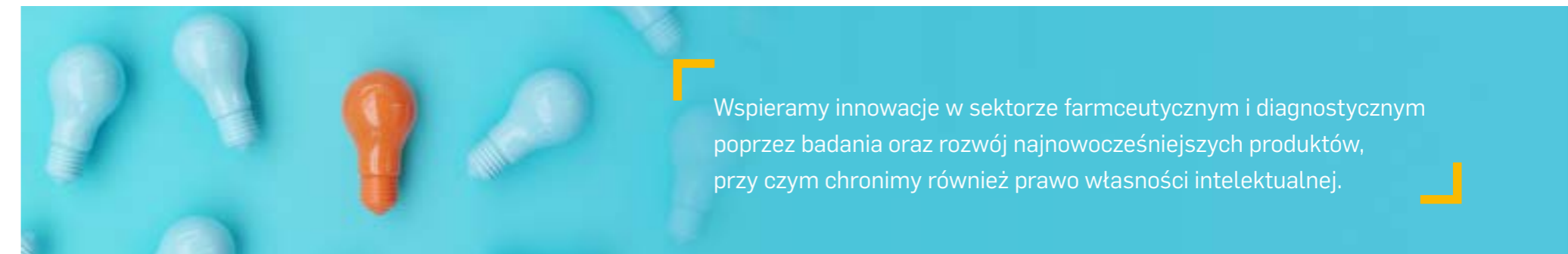


Księgi, dokumentacja i sprawozdania finansowe

Grupa Menarini uważa zgodność z prawdą, poprawność i przejrzystość ksiąg, oświadczeń finansowych, sprawozdań i innych komunikatów wymaganych przez prawo i kierowanych do udziałowców lub opinii publicznej za podstawową zasadę. Wszelkie transakcje mające znaczenie ekonomiczne lub finansowe muszą zostać odpowiednio udokumentowane. Każdy zapis dotyczący działalności finansowej musi być wsparty właściwą dokumentacją, w celu uzasadnienia określonej transakcji oraz w celu zidentyfikowania osób, które zatwierdziły, przeprowadziły, odnotowały i zweryfikowały tę transakcję. Dokumentacja działalności obejmuje między innymi dane księgowe i finansowe, rejestry czasu pracy i wypłat, sprawozdania z wydatków, bazy klientów i dostawców, faktury, dokumentację produkcyjną oraz inne istotne informacje spółki.

Własność intelektualna

W Menarini promujemy innowacje w sektorach farmaceutycznym i diagnostycznym poprzez badania i rozwój najnowocześniejszych produktów. Przy tym kluczem do osiągnięcia tego sukcesu jest ochrona własności intelektualnej. Własność intelektualna zapewnia naszej spółce przewagę konkurencyjną. Własność intelektualna obejmuje wszystkie



Wspieramy innowacje w sektorze farmaceutycznym i diagnostycznym poprzez badania oraz rozwój najnowocześniejszych produktów, przy czym chronimy również prawo własności intelektualnej.



Własność intelektualna

patenty, marki, prawa autorskie, tajemnice handlowe (np. wiedza naukowa, techniczna oraz know-how.) a także strategie działalności, w tym informacje o produktach wprowadzanych na rynek. Dlatego chronimy własność intelektualną przed utartą, kradzieżą lub innym niewłaściwym wykorzystaniem oraz szanujemy prawa osób trzecich.



W ramach naszej działalności możemy tworzyć lub uzyskiwać informacje poufne o naszej spółce, naszych partnerach lub osobach trzecich. W celu ochrony interesu spółki nie udostępniamy żadnych z tych informacji osobom postronnym (zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz spółki), o ile nie istnieje uzasadniona potrzeba biznesowa lub osoby te nie zawarły klauzuli o zachowaniu poufności.

Informacje poufne

Ochrona majątku spółki

Od wszystkich z nas oczekuje się ochrony majątku Grupy Menarini oraz dbałości o jego efektywne wykorzystanie. Do aktywów Menarini należą zarówno przedmioty materialne, jak komputery, meblowanie, materiały biurowe i sprzęt, jak i majątek niematerialny w postaci własności intelektualnej, dokumentacji roboczej oraz danych elektronicznych, które odnoszą się do działalności Menarini i powinny być wykorzystywane wyłącznie w uzasadnionych celach związanych z tą działalnością. Kradzież, niedbalstwo i marnotrawstwo bezpośrednio godzą w nasze dochody i naruszają zaufanie, jakim nas obdarzono.



Rozdział 5 – Ocena sytuacji ✓

Mój przełożony poprosił mnie o zaksięgowanie sprzedaży, której oczekuje od konkretnego klienta, nawet jeżeli nie ma jeszcze zamówienia. Czy takie zachowanie jest właściwe?

Nie. Falszowanie dokumentacji, manipulowanie kontami lub przeinaczanie faktów stanowi oszustwo. Ponadto może to skutkować sankcjami cywilnymi i karnymi zarówno dla danego pracownika jak i spółki oraz doprowadzić do działań dyscyplinujących. Tworzenie fałszywej lub wprowadzającej w błąd dokumentacji Menarini jest surowo zabronione.

Organizuję workshop dla Menarini i chciałbym skopiować artykuł z czasopisma naukowego, które zostanie rozestane do wszystkich uczestników. Czy wolno mi to zrobić?

W tym wypadku należy mieć na uwadze ochronę praw autorstkich osób trzecich. W razie jakichkolwiek wątpliwości odnośnie praw autorstkich należy skontaktować się z działem prawnym lub compliance w celu wyjaśnienia sytuacji.

Podróżuję wraz z osobą zaprzyjaźnioną z Menarini i omawiamy poufne wyniki trwającego badania klinicznego.

Czy to jest w porządku?

Należy zachować wszelką ostrożność w postępowaniu z poufnymi informacjami w miejscach publicznych, mediach społecznościowych i innych nieautoryzowanych środkach komunikacji.





Staramy się pracować na najwyższym poziomie uczciwości i poprawności w naszych relacjach z wszystkimi odpowiednimi władzami oraz agencjami.

Współpraca z władzami i agencjami

Menarini dąży do realizacji celu, jakim jest działanie o najwyższym stopniu rzetelności i poprawności w zakresie relacji z wszystkimi władzami i agencjami. Podejmujemy odpowiednie kroki, aby zapewnić pełną współpracę z władzami w odniesieniu do uzasadnionych prawem żądań udzielenia informacji lub przeprowadzenia inspekcji. Każde działanie, którego celem jest zakłócenie inspekcji prowadzonej przez władze lub utrudnienie realizacji uzasadnionego prawem wniosku o informacje, jest surowo zabronione.



Rozdział 6 – Ocena sytuacji ✓

Nasz dystrybutor twierdzi, że można zapewnić kontrakt rządowy, jeśli prześlemy datkę na konkretną organizację charytatywną. Dowiedziałem się, że członek zarządu tej organizacji pracuje na rzecz agencji, która udziela tego zamówienia. Jak należy postąpić?

Pod żadnym pozorem nie należy przekazywać żadnej kwoty pieniężnej oraz zgłosić sprawę swojemu przełożonemu. Dystrybutor sugeruje żebyśmy ukryli łapówkę, która będzie miała formę wydatku na cele charytatywne albo nawet potencjalnie wykorzystali część tej kwoty do przekupienia pracowników odpowiedzialnych za zamówienia.

Organy władzy państwowej wystąpiły do spółki z prośbą o udzielenie informacji.

Czy wolno przekazać dokumenty i informacje o spółce?

Tak. Menarini w pełni współpracuje z władzami i udziela odpowiednich informacji w związku ze zgodnymi z prawem żądaniami. Wszystkie zapytania należy niezwłocznie kierować do odpowiednich działów (tzn. dział prawa antymonopolowego i ochrony danych, dział audytu wewnętrznego i compliance, dział personalny).



07

NARUSZENIA KODEKSU POSTĘPOWANIA (WHISTLEBLOWING)

Zgłaszanie nieprawidłowości

Działania dyscyplinujące

Ochrona przed działaniami odwetowymi



Zgłaszanie nieprawidłowości

Każdy pracownik musi zgłaszać wszelkie (nawet te potencjalne) naruszenia Kodeksu Postępowania, polityk i procedur Grupy Menarini. Jeśli mamy powody, aby sądzić, że nasz współpracownik lub dowolna inna osoba działająca w imieniu Menarini naruszyła lub może naruszyć Kodeks postępowania lub obowiązujące prawo, mamy obowiązek niezwłocznie poinformować o tym:

- bezpośredniego przełożonego,
- dział personalny,
- lub/i dział compliance.

Nieprawidłowości można zgłaszać w sposób poufny, anonimowy i bez obawy przed działaniami odwetowymi.



Ustanowiliśmy kanały do informowania o nieprawidłowościach, zachęcające do skutecznego zgłaszania naruszeń. Wszystkich zgłoszeń można dokonywać anonimowo oraz bez obawy przed represjami. Wszystkie zdarzenia będą traktowane w sposób ściśle poufny.



→
Ciąg dalszy
na następnej
stronie





Zgłaszanie nieprawidłowości

W tym celu zostały ustanowione kanały do zgłaszania nieprawidłowości:

Website

Globana skrzynka mailowa: globalcompliance@menarini.com

Wszelkie zgłoszenia będą traktowane sprawiedliwie, odpowiednio sprawdzane oraz traktowane jako ściśle poufne. W razie potrzeby będą podejmowane działania dyscyplinujące i kontrolne w celu wyeliminowania potencjalnych luk w polityce i zapobiegania przyszłym naruszeniom. Niektóre naruszenia Kodeksu postępowania będą wymagać od spółki zgłoszenia danego zdarzenia organom władzy państwowej lub organom nadzorczym. Naszym celem jest utrzymanie reputacji jako etycznego i godnego zaufania dostawcy produktów o wysokiej jakości.



Działania dyscyplinujące

Menarini oczekuje od kadry kierowniczej, każdego pracownika a także partnerów biznesowych etycznego zachowania i przestrzegania postanowień niniejszego Kodeksu. Każde naruszenie niniejszego Kodeksu lub przepisów spotka się z odpowiednim działaniem dyscyplinującym. Zależnie od stopnia lub częstości naruszenia konieczne może się okazać udzielenie nagany ustnej lub pisemnej, wprowadzenie okresu próbego, nałożenie kary finansowej lub rozwiązanie stosunku pracy z Menarini.

Postępowanie pracownika niezgodne z Kodeksem lub innymi politykami i procedurami Menarini może również zostać wzięte pod uwagę podczas podejmowania decyzji dotyczących awansów i wynagrodzenia, w tym premii motywacyjnych i za wyniki. W stosunku do osób trzecich mogą być egzekwowane kary umowne zgodnie z postanowieniami umownymi.



Ochrona przed działaniami odwetowymi

Menarini nie podejmie żadnych działań odwetowych przeciwko osobie, która przekazuje w dobrej wierze informacje o naruszeniu obowiązującego prawa lub Kodeksu postępowania. Niemniej jednak celowe zgłaszanie fałszywych informacji spotka się z odpowiednim działaniem. Każdy, kto uważa, że stał się ofiarą odwetu, powinien niezwłocznie poinformować o tym swojego bezpośredniego przełożonego, dział personalny, dział compliance lub przekazać informację pod adresem globalcompliance@menarini.com. Niemniej jednak celowe zgłaszanie fałszywych informacji spotka się z odpowiednim działaniem. Należy mieć na uwadze, że celowe zgłaszanie fałszywych informacji będzie sankcjonowane, aby chronić osoby które niesprawiedliwie zostały zaangażowane w dane zdarzenie.

08

POMOC I INFORMACJE



Kontakt

W celu efektywnego zgłaszania naruszeń zostały ustanowione następujące kanały whistleblowingowe:

- *Website*
- Skrzynka pocztowa Global Compliance Menarini: **globalcompliance@menarini.com**

Jeśli chcesz poinformować o swoich wątpliwościach lub uwagach, możesz zwrócić się do:

- bezpośredniego przełożonego
- działu personalnego
- działu compliance

Kwestie dotyczące prawa ochrony konkurencji i/lub ochrony danych osobowych można poufnie zgłaszać pod następującym adresem mailowym: **compliance.menarini@legalmail.it**.

